Arizona State University
Early Music Chamber Choir
Ryan Olsen, conductor
April 6, 2010
Organ Hall
7:30 PM

Christus Resurgens
Sarum Plainchant

Christ Rising Again
Thomas Tomkins
(1572-1656)
Andrew Briggs, Josiah Hagstrom, Cheryl Tucker, soloists

Man Mei Longe
Anonymous 13th Century

Jesu Christes Milde Moder
Anonymous 13th Century

Edi Beo Thu Hevene Quene
Anonymous 14th Century

Worldes Blis Ne Last
Anonymous 13th Century

Victimae Paschali Laudes
11th Century Plainchant

Christ Rising Again
Christopher Tye
(c.1505-1573)

Angelus ad Virginem
Anonymous 14th Century

Alas Departynge is Ground of Woo
Anonymous 15th Century

Blow thy Horn Hunter
William Cornysh
(d. 1523)

Of All the Birds
John Bartlet
(fl. 1606-1610)

Sumer is Icumen In
Anonymous 14th Century

Christ Rising Again
William Byrd
(c. 1540-1623)
Martha O’Hara and Sarah Smith, soloists

See reverse for translations
Christus Resurgens
Christ rising from the dead dies no more;  
Death has no more dominion over him.  
He who died once for sin now lives to God.  
Alleluia  
He died for our sins and rose for our justification,  
Who lives to God. Alleluia  
Romans 6:9-10; 4:2

Man Mei Longe
Long may man ween his life to be  
But oft for him there waits a trick;  
Fair weather often turns to rain,  
And sunshine is wondrously made/  
Therefore, man, bethink thyself  
All thy green youth shall fade. Well-a-day!  
There is neither king nor queen  
Who shall not drink the draught of death.  
Man, ere thou fallest off thy bench,  
Quench thy sin.

Jesu Christes Milde Moder
Jesus Christ’s gentle mother stood and beheld  
her son pinned to the cross.  
The son hung, the mother stood and beheld her child’s blood running from his wounds.  
New bliss he brought, bought dearly for mankind, and he gave his dear life for us.  Thous makest us glad and blithe for thy sweet son’s sake,  
Be thou blissful, virgin wife.

Edi Beo Thu Hevene Quene
Happy be thou, heavenly Queen,  
Man’s comfort and angel’s bliss.  
Mother unstained and maiden clean,  
Such in world none other is.  
Of thee easily it is seen that of all women thou hast the prize.  
My sweet lady, hear my boon and rue of me if thy will is.

Worldes Blis Ne Last
The world’s joy lasts no time at all,  
It departs and fades away at once.  
The longer I know it,  
The less value I find in it.  
For it is all mixed with troubles,  
With sorrows an misfortune,  
And at the last, when it begins to pass away, It leaves a man poor and naked.  
All the joy, both here and there,  
Is finally encompassed by weeping and lamentation.

Victimae Paschali Laudes
To the Paschal Victim let the Christians offer their praises.  
The Lamb has redeemed the sheep:  
Christ the sinless one, has reconciled sinners to the father.  
Death and life have engaged in a wonderful conflict:  
the slain leader of life reigns alive!  
Tell us Mary, what did you see on your way?  
I saw the sepulchre of the living Christ and the glory of Him rising:  
And I saw the angelic witness, the napkin, and the linen clothes.  
Christ m hope has risen: he shall go before his own into Galilee.  
We know that Christ has truly risen from the dead:  
O thou, Victor, King, have mercy upon us.

Angelus ad Virginem
The Angel said to the Virgin, stealing into the chamber and calming her feafulness:  
Hail, Queen of Virgins, the Lord of Heaven and earth shalt thou conceive and bear in virginity,  
The saviour of man; thou art become the gate of heaven and redressor of wrongs.

Early Music Chamber Choir  
Personnel  
Travis Clement  
April Cound  
Daniel Gerwig  
Josiah Hagstrom  
Devon Howard  
Joe Kim  
Ilona Kubiaczyk-Adler  
Alaya Kuntz  
Thomas Kushibab  
Kristen Larue  
Lizzie Lee  
Biruta Melessa  
Mike Nesvold  
Colby Picton